ALDEIA DE PAIO PIRES

entre.ruas

roteiro de compras e lazer

CAFÉS
RESTAURANTES
MERCEARIAS
...E MUITO MAIS
DESCONTOS E OFERTAS NO INTERIOR!

seixal
câmara municipal

entre.ruas

roteiro de compras e lazer

ficha técnica

Conteúdos
Ana Mestre

Design e Paginação
Ricardo Trindade

Marketing e Comunicação
Ana Mestre

Fotografia
Ana Mestre
Câmara Municipal do Seixal
Creative Commons Zero
Flaticon
Pixbay
Unsplash

Mapas
© Câmara Municipal do Seixal
entre.ruas - Ricardo Trindade

Tiragem | 10 000 exemplares

Impressão | Gráfica Jorge Fernandes

Depósito Legal | 365958/13

8.ª Edição | dezembro 2021

CONTAMOS COM A SUA COLABORAÇÃO

Caso encontre alguma incorreção ou queira partilhar algum comentário ou sugestão, agradecemos que nos contacte.

FAÇA PARTE DO ENTRE.RUAS

Se fizer parte do comércio local da Aldeia de Paio Pires e não constar do nosso diretório, envie-nos os seus dados.
A presença no diretório não tem quaisquer encargos.
Há unidades de comércio da Aldeia de Paio Pires que não estão presentes no diretório porque foi essa a sua vontade.

ana.mestre@entre-ruas.pt
entre-ruas.pt
instagram.com/entre.ruas

editorial

O mês de dezembro traz os dias mais pequenos, as temperaturas mais baixas e a vontade de ficar no aconchego de casa, longe do frio. Com alguns cuidados no seu dia a dia, é possível aquecer a casa e mantê-la a uma temperatura confortável, mesmo sem ter de investir num sistema de aquecimento. Deixamos-lhe algumas ideias para que a sua casa se torne mais quentinha e confortável.

Se dezembro traz o frio, com ele vem também a magia das festas de Natal! Tempo de convívio, de partilha, de boas iguarias e também de troca de presentes. No entanto, o Natal não tem de ser uma época de puro consumismo, há muitas formas de o tornar mais sustentável. Nesta edição partilhamos consigo algumas ideias para um Natal mais ecológico e igualmente mágico!

Sejam presentes materiais ou experiências, não deixe de os adquirir no comércio local. Deixe de lado os ajuntamentos dos grandes centros comerciais e opte por fazer as suas compras nas lojas do seu bairro.

Desde a primeira edição que o roteiro entre.ruas o convida a comprar no comércio local. E se essa escolha sempre foi importante, com a crise gerada pela pandemia, esse apoio é imprescindível! Incentivamos a que continue a dar preferência ao comércio de rua, ajudando as pequenas empresas do nosso concelho a continuarem no mercado.

O **entre.ruas** é apenas o ponto de partida. O resto é por sua conta!

Ana Mestre

procure este símbolo para encontrar ofertas e descontos no comércio local

índice

viver aqui - pág. 6
sair - pág. 27
ir às compras - pág. 35
estar na moda - pág. 51
cuidar de mim - pág. 53
crescer - pág. 57

Mensagem do Presidente da Câmara Municipal do Seixal

A Câmara Municipal do Seixal saúda a mais recente edição do Roteiro Entre Ruas, dedicado ao comércio local e tradicional de Aldeia de Paio Pires, freguesia que deve o seu nome ao antigo mestre da Ordem de Sant'iago, D. Payo Peres Corrêa, que neste território terá encontrado o descanso e paz tão ansiados após as batalhas. Quem aqui sempre habitou tem orgulho nesta sua aldeia, assente entre quintas antigas, moinhos de maré e portinhos, mas também no progresso que tem sido vivido após a revolução de Abril.

Em 2021, com uma realidade marcada por desafios a todos os níveis, a Câmara Municipal do Seixal apoia e participa com investimentos diversos, na criação e beneficiação de infraestruturas promovendo a qualidade de vida dos habitantes desta histórica freguesia. Assim, desde os mais novos, com a construção do novo **Jardim de Infância de Aldeia de Paio Pires** num investimento de perto de 1 milhão de euros, até à prática de estilos de vida saudável com a entrada em funcionamento da **Piscina Municipal de Aldeia de Paio Pires**, um investimento municipal na ordem dos 2 100 000 euros, apta a receber cerca de 1 000 utentes por dia.

A prática desportiva e o movimento associativo são sempre prioridades da Câmara Municipal do Seixal, refletindo-se também na cedência de novas instalações da sede do **Clube de Ciclismo de Aldeia de Paio Pires**, nas obras de requalificação do polidesportivo do **Grupo de Futsal Amigos da Encosta do Sol**, bem como intervenções de beneficiação nas instalações desportivas do **Paio Pires Futebol Clube**, na sede da centenária **Sociedade Musical 5 de Outubro** e ainda na atribuição de uma nova sede à **Associação de Dadores Benévolos de Sangue do Concelho do Seixal**.

A cultura, identidade e referência de um povo, está também presente na requalificação realizada na antiga praça de touros transformando-a em **Arena Multiusos de Paio Pires**, que tem recebido diversos espetáculos, desde música a teatro-dança, assim como na **dinamização cultural no Cinema S. Vicente**, emblemático cinema dos anos 1950.

Por último, e sendo o cerne deste roteiro o incentivo do comércio local e tradicional, salientam-se as obras de requalificação no **Mercado Municipal de Aldeia de Paio Pires e Casal do Marco** visando proporcionar melhores condições aos comerciantes e aos clientes.

Vamos continuar a fazer da nossa Aldeia um local excelente para viver.

Joaquim Santos

Mensagem do Presidente da Associação do Comércio, Indústria, Serviços e Turismo do Distrito de Setúbal Delegação do Seixal

A Associação do Comércio, Indústria, Serviços e Turismo do Distrito de Setúbal (ACISTDS), entidade patronal sem fins lucrativos, reconhecida na qualidade de Instituição de Utilidade Pública, apresenta-se como uma das maiores associações de retalhistas do país, de índole centenária, tendo completado, a 08 de Novembro de 2021, o seu 124.º aniversário.

Dedicada aos serviços em prol dos empresários e das empresas que laboram nas atividades do comércio, industria, turismo ou prestação de serviços, a ACISTDS representa cerca de 4.000 associados.

Apoia a implementação e dinamização dos negócios das empresas do nosso Distrito, respondendo às suas necessidades com um vasto conjunto de serviços e benefícios protocolados.

No âmbito da parceria estabelecida com a Câmara Municipal do Seixal, a ACISTDS, através da sua Delegação do Seixal, apoia o lançamento de mais esta edição do Roteiro «Entre.Ruas», dedicada à Aldeia de Paio Pires, contribuindo para a promoção e divulgação do comércio local, para o aumento da sua visibilidade, bem como para a implementação de uma cultura empresarial forte, dinâmica e coesa.

Na certeza de que o Roteiro «Entre.Ruas» se revelará um importante instrumento, na afirmação deste território, como um destino e uma plataforma de negócios, de turismo e de lazer, desejamos igualmente, que a presente publicação seja um veículo promotor de aproximação das gentes da Aldeia de Paio Pires com tudo aquilo que ela tem para oferecer.

Pela retoma da economia e do comércio tradicional, símbolo da resiliência dos empresários locais, a ACISTDS apela à compra no comércio local.

Vamos TODOS apoiar o comércio tradicional da nossa terra.

Isaú Maia

APETECE VIVER AQUI

MÁRIO COITO

grupo navy RE/MAX SKY

MÁRIO COITO

CONSULTOR IMOBILIÁRIO

964 843 146

mcoito@remax.pt

www.remax.pt/mcoito

Inês, Gaspar & Ribeiro - Mediação e Atividades Imobiliárias, Lda. | Licença AMI 14349 | Cada agência é de propriedade e gestão independente.

Ju Grooming

Banhos e Tosquias | Acessórios Animais

Avenida dos Metalúrgicos, 164 A

Tel.: 926 691 331

jugrooing

Desconto de 20% no primeiro serviço de banho ou tosquia

Nesta casa, o seu animal de estimação é cuidado com todos os pormenores, garantindo-lhe saúde, bem-estar e uma estética cuidada.
A completar os serviços mais simples de banho e tosquia, aqui encontra também sessões de SPA animal e serviços especializados de escovagens, hidratações, banhos quentes terapêuticos e perfumados.
De referir ainda que a Ju Grooming dispõe do serviço de stripping, uma forma manual de tosquiar o seu cão.

Anivet

Rua Américo Alves de Almeida, 12 A
Tel.: 212 215 823
anivet2000

Com 18 anos de experiência, este consultório veterinário tem uma equipa à qual pode confiar o seu animal de estimação.
Para que o seu pet esteja protegido contra doenças, lembre-se de o levar regularmente ao médico veterinário. Na primeira consulta será avaliado o estado geral do animal e determinado o programa de vacinas e de desparasitações. Poderá ainda tirar todas as suas dúvidas sobre a alimentação, esterilização, microchipagem e outras preocupações.

Desconto de 10% nas rações

Animais de Estimação

Anivet
Rua Américo Alves de Almeida, 12 A
Tel.: 212 215 823

Ju Grooming
Banhos e Tosquias
Acessórios Animais
Avenida dos Metalúrgicos, 164 A
Tel.: 926 691 331

Automóveis

Auto Arcadinho
Reparação
Auto Rua Paio Pires Futebol Clube, 7
Tel.: 967 950 413

Contabilidade Seguros e Obras

Allianz - Gonçalves
Avenida General Humberto Delgado, 40 Loja Dta.
Tel.: 966 706 789

Isolvip - Produtos de Impermeabilização
Rua Ferreira de Castro, 24 A
Tel.: 212 216 396

Star Accounting
Avenida da Siderurgia Nacional, Edifício SN, 1, sala 115
Tel.: 216 052 862

Lavandarias, Engomadorias e Costura

Costura da Aldeia
Avenida José António Rodrigues, 85 A
Tel.: 932 458 571

Lavandaria d'Aldeia
Self-service e Engomadoria
Avenida José Relvas, 26 A
Tel.: 935 526 052

Quer vender ou arrendar o seu imóvel? Fale connosco!

O seu imóvel será comercializado pelos melhores profissionais especializados que darão o acompanhamento total durante todo o processo do negócio sendo que nos Arrendamentos e Vendas trabalhamos em regime SEM EXCLUSIVIDADE a BONS PREÇOS!

QUEM SOMOS? PESSOAS EM QUEM PODE CONFIAR!

Somos uma empresa do setor imobiliário que atua no mercado de Vendas de Imóveis e Arrendamentos. Com um padrão de seriedade na prestação de serviços imobiliários, procura realizar bons negócios com eficiência, proporcionando assim, tranquilidade aos seus clientes. Criada originalmente para vender imóveis à medida das necessidades dos nossos clientes, neste tempo tem ampliado a sua atuação pela **Margem Sul** e **Grande Lisboa**.
A nossa equipa de colaboradores é formada por profissionais experientes, com vasto conhecimento para sugerir as melhores alternativas. Além disso, dispomos de um sistema totalmente informatizado, o que permite uma maior agilidade na pesquisa e adequação do perfil do imóvel às solicitações do cliente.

TLF/TLM.: (+351) 265 562 689; (+351) 928 117 422; (+351) 928 043 199
E-MAIL: geral@rrimoveis.com.pt
SITE: www.rrimoveis.com.pt

Rua da Escola, n.º 2 1.º Andar, 2840-011 Arrentela, Seixal
RR Imóveis - Mediação Imobiliária, AMI: 18246

Allianz – Gonçalves

Avenida General Humberto Delgado, 40 Loja Dta.
Tel.: 966 706 789 | 211 812 386

Uma empresa familiar, com experiência no ramo dos seguros há mais de 40 anos. Há um seguro para cada pessoa em particular. Desde o seguro automóvel obrigatório, aos seguros de saúde, habitação ou viagem, as opções são imensas. Por isso, se necessitar de fazer um seguro, conte com quem tem experiência!

Star Accounting

Avenida da Siderurgia Nacional, Edifício SN, 1, sala 115
Tel.: 216 052 862

A Star Accounting Portugal é uma empresa que se dedica à contabilidade, consultoria fiscal e de gestão, especialmente em micro, pequenas e médias empresas. Aqui tem ao seu dispor profissionais com formação superior nas áreas de Contabilidade, Auditoria, Gestão de Recursos Humanos e Fiscalidade, com vasta experiência nos diversos setores de atividade.
Esta equipa altamente qualificada, encontra-se disponível para colaborar com cada cliente, procurando compreender os seus objetivos de negócio e alinhar as suas necessidades aos recursos essenciais para elevar a empresa a novos patamares.

Jardim de Infância de Aldeia de Paio Pires

O novo Jardim de Infância de Aldeia de Paio Pires entrou em funcionamento neste ano letivo.

O equipamento tem três salas para o pré-escolar, para acolher cerca de 75 crianças, bem como um refeitório que também dá apoio à Escola Básica de Aldeia de Paio Pires.

A Câmara Municipal do Seixal assumiu a construção deste jardim de infância, através dos próprios trabalhadores da autarquia, na sequência do incumprimento por parte da empresa construtora. O investimento da autarquia foi de 1 milhão de euros.

Associação de Dadores Benévolos de Sangue do Concelho do Seixal

Nova sede

A Associação de Dadores Benévolos de Sangue do Concelho do Seixal (ADBSCS) tem uma nova sede. Fica situada na Praceta Custódio Cardoso Barbosa, n.º 6, em Aldeia de Paio Pires, não muito longe do local das antigas instalações, mas com mais espaço e melhores condições para o funcionamento da associação.

A Câmara Municipal do Seixal cedeu as instalações e apoiou as obras de requalificação num investimento global de 60 mil euros.

Requalificação da Sociedade Musical 5 de Outubro

A Sociedade Musical 5 de Outubro, em Aldeia de Paio Pires, é uma das cinco associações culturais centenárias do concelho. A sua sede recebeu obras de requalificação, designadamente no teto e na zona do palco, com a utilização de materiais mais leves e resistentes, melhorando ainda a acústica. A obra contou com investimento municipal de mais de 30 mil euros.

Escola Básica de Aldeia de Paio Pires

Ampliação e requalificação

A Escola Básica de Aldeia de Paio Pires entrou em funcionamento em 1963, pelo que as obras de ampliação e requalificação permitirão dar melhores condições a este edifício do Plano Centenário.

A escola terá mais oito salas de aula, um espaço de recreio coberto, um espaço polivalente, instalações sanitárias, biblioteca, gabinetes e uma nova área para portaria.

Trata-se de um investimento municipal no valor de 1 484 000 euros.

Clube de Ciclismo de Aldeia de Paio Pires

Nova sede

No mês de julho de 2021, o Clube de Ciclismo de Aldeia de Paio Pires (CCAPP) passou a funcionar numa nova sede, na Rua Professor Bento de Jesus Caraça, n.º 15, em Aldeia de Paio Pires. As novas instalações, cedidas pela Câmara Municipal do Seixal após obras de requalificação, representam um investimento municipal de 104 mil euros, e permitem ao clube ter melhores condições para prestar o apoio à prática desportiva dos jovens na modalidade de ciclismo.

Grupo Futsal Amigos da Encosta do Sol

Beneficiação das instalações

O polidesportivo do Grupo Futsal Amigos da Encosta do Sol, em Aldeia de Paio Pires, foi alvo de obras de requalificação.

Com um novo piso e uma nova iluminação de tecnologia LED oferece aos atletas melhores condições para a prática desportiva. O lado social do clube não foi esquecido, com a ampliação da área de esplanada de apoio à cafetaria do clube.

MAIS LIBERDADE, MAIS SAÚDE E MAIS AMIGOS.
VENS PEDALAR?

Na nossa oficina, todas as bicicletas são bem-vindas.
Agenda a tua revisão Bike**OK** no nosso site.
E se andas a sonhar com uma nova bicicleta, explora a nossa loja online e vê as opções que temos para ti. Somos agente autorizado:

TREK · Kona · Lapierre · Corratec · Megamo · Peugeot · Gitane · Kross

www.ciclobaia.pt

Paio Pires Futebol Clube

Obras de requalificação

O investimento da Câmara Municipal do Seixal foi de 48 mil euros na manutenção do relvado do campo de futebol de 11, na nova iluminação e relvado do polidesportivo e na reabilitação do edifício do Paio Pires Futebol Clube.

Estas intervenções permitem o regresso às atividades desportivas com melhores condições para os atletas.

Piscina Municipal de Aldeia de Paio Pires

A Piscina Municipal de Aldeia de Paio Pires foi inaugurada no dia 25 de abril de 2021. Fica situada na zona das Colinas do Sul, na confluência entre a Avenida 8 de Março e a Avenida 1 de Junho, e está apta a receber cerca de 1 000 utentes por dia.

Com um investimento municipal de 2 100 000 euros, o equipamento tem todas as condições para a prática de atividades aquáticas. Natação de aprendizagem e de aperfeiçoamento, deep mix e hidroginástica são as atividades disponíveis neste novo equipamento.

Dinamização cultural no Cinema S. Vicente

O Cinema S. Vicente, antigo cinema construído nos anos 1950, é hoje uma sala de espetáculos com uma programação regular de iniciativas, como espetáculos de música, teatro e dança, conferências e encontros. Mantém a estrutura e traço original, tendo sido alvo de melhoramentos ao longo dos anos. Recebe habitualmente festivais de teatro, peças de teatro infantil, noites de fado, encontros e conferências.

Arena Multiusos de Paio Pires

A antiga praça de touros do Paio Pires Futebol Clube foi requalificada com o apoio da Câmara Municipal do Seixal, transformando-se num anfiteatro ao ar livre com capacidade para 3 200 pessoas, onde se realizam espetáculos culturais diversos.

A Arena Multiusos de Paio Pires tem recebido diversos espetáculos, desde música, com atuações de nomes como Camané, Lena d'Água, Toy e David Ventura, a teatro-dança, com o espetáculo *Antes Que Matem os Elefantes*, de Olga Roriz.

Parque Urbano dos Almeirões

Foi inaugurado em 2017 e é um espaço de lazer para a população com uma área de 4 hectares.

O parque tem um circuito de manutenção com 12 estações, equipamentos infantis e juvenis, slide e campos de futebol. As zonas de estadia com mesas de piquenique foram instaladas de modo que estejam sempre à sombra e há várias espécies arbóreas.

Dispõe ainda de uma cafetaria e instalações sanitárias para apoio aos utentes do parque.

Requalificação do Mercado Municipal de Aldeia de Paio Pires

No Mercado Municipal de Aldeia de Paio Pires decorreram obras de requalificação para proporcionar melhores condições aos comerciantes e aos clientes e incentivar as compras no comércio local.

Realizaram-se pinturas interiores e exteriores, reparação dos espaços de venda, entre outras intervenções, num investimento municipal de cerca de 30 mil euros.

Aqueça a sua casa sem ligar o aquecimento

Com o inverno à porta, as temperaturas são cada vez mais baixas e todas as ideias para que a casa se torne mais quentinha e confortável são bem-vindas. Deixamos-lhe algumas dicas para aquecer a casa sem ligar o aquecimento. Se não tiver nenhuma produção interna de calor, é importante que a sua casa tenha uma boa capacidade de isolamento. Muitas vezes, a solução passa mais por evitar as perdas do que por gerar calor.

Com alguns cuidados no seu dia a dia, é possível aquecer a casa e mantê-la a uma temperatura confortável.

Areje a casa, mas com moderação

Arejar a casa é importante para a sua saúde mas, de modo a não perder o calor acumulado, deve fazê-lo por curtos períodos e, se possível, quando houver sol.

Utilize fita de calafetagem

Um recurso económico, fácil de implementar e que pode ser encontrado em qualquer drogaria é a fita de calafetagem, usada para vedar janelas, portas ou outras aberturas. Estas fitas são autoadesivas, de aplicação rápida, fácil e duradoura e minimizam de forma eficaz as perdas de energia.

Aproveite o sol

O ideal é que, sempre que o sol bata nas suas janelas, abra os estores ou portadas e afaste os cortinados, de modo a que a luz possa entrar. Evite abrir as janelas, pois, caso contrário, o calor que a casa acumulou pouco a pouco vai-se embora. Quando o sol se põe, o processo deve ser o contrário: feche cortinados e estores ou portadas para evitar que o calor se dissipe.

Recorra a almofadas térmicas de caroços de cereja

Em alternativa aos antigos sacos de água quente, existem as almofadas térmicas de caroços de cereja, que são uma opção mais segura e sustentável. Existem algumas de material 100% natural, reciclável, biodegradável e hipoalergénico.

Podem ser aquecidas no microondas e os caroços, devido ao seu isolamento, conseguem reter a temperatura durante bastante tempo, libertando o calor muito lentamente.

Quando for dormir, para evitar o choque com os lençóis gelados, pré-aqueça a cama colocando uma destas almofadas no seu interior.

Tapetes que aquecem o ambiente

O tipo de chão ideal para combater o frio é o de madeira, mais confortável e quente do que os pavimentos de mármore. De qualquer modo, no inverno, pode sempre recorrer aos tapetes, sobretudo os de tecidos mais grossos e os mais felpudos, que aquecem os ambientes e dão uma sensação de aconchego, assim como cortinados e almofadas.

Use e abuse de mantas e mantinhas

Bastante confortáveis e bonitas, as mantinhas são excelentes alternativas para ficar confortável e quentinho no sofá! Ter o aconchego de uma manta enquanto se lê ou se vê televisão ajuda no conforto térmico. Umas meias de lã e pantufas também ajudam!

Acender algumas velas não aquece a casa mas ajuda a criar um ambiente mais aconchegante!

Consuma bebidas quentes

Apesar desta dica não ser diretamente para aquecer a casa, ajuda a aquecer o corpo e a fazer com que se sinta mais confortável.

Consumir bebidas quentes como chá, café ou chocolate quente ajuda a elevar a temperatura corporal.

Também o vinho quente, com especiarias e laranja, é uma opção diferente e saborosa.

Recorra mais ao forno

Se optar por refeições de forno, acaba por conseguir aquecer um pouco o ambiente com o calor que o forno liberta. Para rentabilizar o forno, faça uma dose que dê para mais do que uma refeição e complete com um bolinho. Vai ver que agrada a toda a família!

Bolo de maçã com crumble de aveia

Ingredientes para o Bolo

- 200g de manteiga amolecida
- 2 chávenas de açúcar amarelo
- 3 chávenas de farinha com fermento
- 3 ovos grandes
- ½ chávena de leite
- 2 colheres de chá de essência de baunilha
- 2 colheres de chá de canela moída
- 1 colher de chá de cravinho moído
- ½ colher de café de noz-moscada moída
- 3 maçãs grandes
- sumo de 1 limão
- 1 colher de chá de bicabornato de sódio

Ingredientes para o Crumble

- 80g de manteiga amolecida
- ½ chávena de açúcar amarelo
- ½ chávena de flocos de aveia finos
- 4 colheres de sopa de farinha
- 1 colher de chá de canela moída

Preparação

- Pré-aqueça o forno a 170 °C;
- Forre uma forma com papel vegetal e unte-a com manteiga;
- Descasque as maçãs, corte-as em cubinhos e reserve, regadas com o sumo do limão;
- Comece por fazer o bolo batendo a manteiga com o açúcar até obter uma mistura cremosa;
- Adicione os ovos um a um, e também a essência de baunilha;
- Entretanto, misture as especiarias com a farinha e adicione metade desta mistura à massa;
- De seguida, junte o leite e continue a bater. Por fim, adicione a restante farinha;
- Envolva os cubinhos de maçãs e o sumo de limão na massa e adicione o bicabornato de sódio;
- Deite a massa na forma e reserve;
- Prepare o crumble misturando todos os ingredientes e coloque-o sobre a massa;
- Leve o bolo ao forno durante cerca de 60 minutos. Ao fim desse tempo espreite-o e baixe o forno para 150 °C e deixe-o cozer por mais cerca de 15 minutos, fazendo sempre o teste do palito;
- Deixe arrefecer um pouco e desenforme-o;
- Delicie-se!

Vinho Quente com Anis, Laranja e Canela

Reza a história que foi criado pelos romanos para combater o frio e, mais tarde, a popularidade deste néctar fumegante aumentou ainda mais quando se começaram a acrescentar especiarias que, se acreditava, ajudariam a combater doenças.

Hoje em dia, o vinho quente é tradicional do Natal por toda e Europa. Manda a tradição que seja servido com rodelas de laranja e um pau de canela!

Ingredientes

- 1 litro de vinho tinto de boa qualidade
- 1 chávena de açúcar amarelo
- sumo e vidrado de 1 laranja
- 2 anises-estrelados
- 2 cardamomos
- 3 paus de canela
- 1 colher de chá de cabeças de cravinho
- rodelas de laranja e paus de canela, para servir

Preparação

- Comece por colocar num tacho o açúcar amarelo com o sumo e o vidrado de uma laranja;
- Junte os paus de canela, os anises-estrelados, os cardamomos e o cravinho;
- Leve ao lume até o açúcar derreter e ficar uma calda, mexendo sempre em lume brando;
- Depois acrescente o vinho tinto e deixe em lume baixo sem ferver, durante 10 minutos;
- Retire do lume e coe o vinho;
- Sirva bem quente, com rodelas de laranja e paus de canela.

APETECE SAIR

Churrasqueira do Mirante

Rua Sociedade Musical 5 de Outubro, 15 B
Tel.: 212 223 470

Aqui o frango assado é rei. Mas também há lombo de porco, entrecosto, salsichas e febras. Todos os dias há sopa e prato do dia!
Encomende, ou peça o serviço de entrega ao domicílio, e delicie-se. Quem experimenta, volta sempre.
Só fecha às terças. Portanto, mesmo ao fim de semana, a Churrasqueira do Mirante está ao seu dispor.

Churrasqueira A Estrela do Brejo

Avenida dos Metalúrgicos, 171
Tel.: 212 210 384

Esta casa já existe há vinte anos e servir bem o cliente continua a ser o seu objetivo. Está aberta todos os dias, só fecha domingo à tarde.
Têm serviço de take away.

Pastelaria Estrela da Madrugada

Rua Ferreira de Castro, 1 A
Tel.: 212 220 361

Aberta todos os dias, na Estrela da Madrugada encontra bons bolos e outros petiscos.
Aqui, além de um lanche ou um almoço ligeiro, também pode tentar a sua sorte com uma raspadinha, enquanto bebe um café!

Pastelaria Dreams

Rua Quinta da Cabrinha, 1 B
Tel.: 212 224 707 | 930 446 323
DreamsPastelaria

O local perfeito para um belo lanche é na Pastelaria Dreams! Se estiver a procurar um espaço agradável para um lanche de Natal, não pense muito e reserve aqui uma mesa!
Usufrua dos fantásticos crepes, panquecas ou bolinhos caseiros. Nos dias de sol, desfrute da esplanada.
Aproveite a época natalícia para encomendar aqui os seus doces de Natal.

Cafés, Padarias e Pastelarias

Café Central
Largo Dom Paio Peres Correia, 7
Tel.: 212 210 180

Café Lumar
Rua Ferreira de Castro, 31 B
Tel.: 210 836 702

Café Marcompras
Avenida General Humberto Delgado, 75 B
Tel.: 212 211 291

Café Nova Lisboa
Avenida José António Rodrigues, 94
Tel.: 212 210 285

Café Parreira
Rua Professor Doutor Egas Moniz, 3
Tel.: 210 836 111

Café Primavera
Rua José O'Neill Pedrosa, 7

Café Sede do Paio Pires Futebol Clube
Avenida José António Rodrigues, 45
Tel.: 918 787 206

Café Snack Bar Mirante
Rua Sociedade Musical 5 de Outubro, 17 B

Clek Snack-Bar
Rua Professor Doutor Bento de Jesus Caraça, 12 B

O Escondidinho da Sorte
Largo Dom Paio Peres Correia, 13
Tel.: 212 228 283

Pastelaria Carol
Rua Quinta da Cabrinha, 2
Tel.: 211 418 980

Pastelaria Dreams
Rua Quinta da Cabrinha, 1 B
Tel.: 212 224 707

Pastelaria Estrela da Madrugada
Rua Ferreira de Castro, 1 A
Tel.: 212 220 361

Pastelaria Princesa da Aldeia
Avenida José Relvas, 16
Tel.: 930 538 784
e
Rua Américo Alves de Almeida, 12
Tel.: 215 865 597

Pastelaria Xandite
Rua Ferreira de Castro, 2 B
Tel.: 212 210 589

Cozinha Portuguesa

Restaurante do Parque
Praceta Custódio Cardoso Barbosa, 2 A
Tel.: 961 637 664

Cervejaria Marisqueira Ponto Verde
Rua Alves Redol, 2
Tel.: 212 210 728

Café Central

Largo Dom Paio Peres Correia, 7
Tel.: 212 210 180

Bem localizado, este café funciona como ponto de encontro no centro de Paio Pires. Ao almoço, pode contar com grelhados e prato do dia!

Restaurante do Parque

Praceta Custódio Cardoso Barbosa, 2 A
Tel.: 961 637 664

São de destacar a simpatia e qualidade no atendimento, além da belíssima esplanada com vista para o parque!
Aqui encontra diariamente dois pratos do dia. Por 8 € tem um menu económico com tudo incluído.
Há grelhados no carvão quando o bom tempo permite. E uma esplanada fechada para os dias de inverno!

APETECE IR ÀS COMPRAS

Natal mais sustentável

Com o início da Época Natalícia, aproxima-se um período tal de estímulo ao consumo que provoca uma enorme produção de resíduos e consumo de recursos. Mas o Natal não tem de ser uma época de puro consumismo, há muitas formas de ter um Natal mais sustentável. O principal é fazer escolhas conscientes e não por impulso.

Por exemplo, atempadamente, pode decidir fazer lembranças personalizadas, comprar presentes amigos do ambiente, visitar mercados solidários ou fazer os seus próprios cabazes personalizados que tornarão os seus presentes mais apreciados. Opte por embrulhos ecológicos e garanta que a mesa de Natal é farta mas sem desperdícios. O truque é fazer um bom planeamento!

Escolha bem os presentes

Em vez de adquirir só mais umas bugigangas, ofereça algo feito por si: uma compota, biscoitos, pickles caseiros, uma ilustração ou uma fotografia. Tenha também em conta que nem todos os presentes que vai oferecer têm de ser coisas físicas, podem ser experiências, como uma sessão fotográfica, aulas de culinária ou de costura, uma massagem, bilhetes para espetáculos, ou até vales de tempo!

Recorra aos mercados solidários do Seixal, a artesãos e produtores locais para presentes. Ofereça um frasco de mel, um taleigo, um sabonete artesanal, bolinhos caseiros ou um kit de sementes para iniciar uma horta em casa. As opções são muitas, às vezes só é preciso um bocadinho de imaginação.

Nas suas compras opte sempre pelo comércio local. Descubra as lojas perto de si!

Inove nos embrulhos

Aposte na utilização do papel de embrulho reutilizável ou utilize sacos, frascos, caixas e outros materiais reaproveitados. Em vez das tradicionais fitas, utilize elementos da natureza, como folhas ou pequenas ramagens secas para decorar as suas ofertas. Substitua a fita de embrulho pelo fio de sisal, um fio de fibras naturais não polido e 100% biodegradável.

Não desperdice comida na ceia de Natal

De modo a evitar o desperdício de alimentos, faça uma lista de compras do que é mesmo necessário, e evite o consumo de produtos demasiado embalados.

O ideal é confecionar a maior parte dos pratos e sobremesas em casa, privilegiando produtos locais ou regionais, adquiridos no comércio local. Escolha um cabaz de produtos da zona, privilegiando o contacto direto entre produtor e consumidor.

O mais importante é viver esta época especial - o Natal - com tradição e com a família, numa partilha de amor e troca de afetos.

No final... separe os resíduos

Após toda a euforia do Natal, não deixe de fazer a separação dos diferentes resíduos. Guarde os sacos de embrulho e os laços decorativos para reutilizar. O que não for suscetível de reutilização, encaminhe para reciclagem utilizando os diferentes ecopontos consoante os materiais.

Sugestões no comércio local da Aldeia de Paio Pires

A Loja da Guida – materiais para os seus trabalhos manuais em crochê.

Cinema São Vicente – bilhetes para um espetáculo.

Supermercado Marcompras – garrafa de vinho e um bolo-rei Marcompras.

Florista Flor & Arte – plantas ou arranjos florais.

Papelaria Parque – um postal para enviar pelo correio tradicional. Aproveite o posto dos CTT da papelaria.

Instituto de Beleza Rosana, Cabeleireiro & SPA – uma massagem relaxante.

Babysitting Vem Brincar Connosco – um vale de umas horas de descanso para os pais.

Barbearia Xiga – um corte de cabelo masculino, com direito a partida de snooker.

Frutaria Jake – um cabaz de frutos secos e charcutaria.

Casa Baluarte – um acessório bem feminino.

Papelaria São Vicente – uma lotaria de Natal para dar sorte!

Não se esqueça que o óleo alimentar usado também deve ser encaminhado para o respetivo ecoponto, o oleão.

Se possível, adie alguns dias a deposição dos resíduos não orgânicos de forma a evitar a acumulação de lixo nos ecopontos.

Talho e Charcutaria O Jardim

Avenida José António Rodrigues, 87 A
Tel.: 212 221 802

Neste talho, que prima pela qualidade, apenas encontra carne nacional.
São aceites encomendas. Ligue previamente e levante os seus sacos sem tempos de espera.
E porque não encomendar aqui o seu peru de Natal?!

Peixaria da Lúcia

Peixe Fresco
Praceta Inês Godinho Abreu Tomé
Tel.: 912 613 050

Mercado Municipal de Paio Pires

Ora há lá melhor do que receber em casa um belo peixinho fresco, já amanhado, pronto a cozinhar?! Pois que, em Paio Pires, tem ao seu dispor a Peixaria da Lúcia onde pode encontrar todo o tipo de peixe fresco e marisco. Encomende de manhã e receba o seu peixe em casa no período da tarde.

Frutaria Jake

Rua Américo Alves de Almeida, 2 A
Tel.: 968 508 697

Neste espaço há a elogiar a simpatia do atendimento e a frescura das frutas e dos legumes. Aqui encontra legumes e hortaliças frescos, boa fruta da época, mas também vários produtos de mercearia, pão e charcutaria. Aberto todos os dias até às 20h, excepto ao domingo, em que fecha às 13h30.

Hortinha do João

Frutas e Legumes
Praceta Inês Godinho Abreu Tomé

Mercado Municipal de Paio Pires

Na banca da Hortinha do João, encontra as mais frescas frutas e legumes da época. Vá até à banca, veja as cores, sinta os aromas e escolha as melhores frutas e legumes. Se necessitar, o Sr. João também assegura as entregas em casa.

Supermercado Marcompras
Loja Coviran

Avenida General Humberto Delgado, 75 A
Tel.: 212 211 291

Aberto todos os dias, neste supermercado familiar encontra todos os tipos de produtos. Com o Natal a aproximar-se, não deixe de visitar a secção de vinhos e encomendar o Bolo Rei Marcompras. Têm ainda disponíveis todos os bolos e doces de Natal, lampreia de ovos, tronco de Natal, tortas... É só escolher!

C S P P - Casa de Sementes de Paio Pires

Rua Professor Doutor Egas Moniz, 25 A
Tel.: 212 214 966

Há mais de 30 anos em Paio Pires, na Casa das Sementes encontra frutos secos, cereais, comida para animais, adubos e sementes, claro! Dispõe ainda de artigos diversos como vasos, regadores ou gaiolas para animais. A CSPP é representante da Rubis Gás.

Papelaria Parque

Rua Professor Paulo Assunção Bagina, 2 A
Tel.: 211 802 424

Na Papelaria Parque, encontra uma grande diversidade de artigos de papelaria, material escolar, jornais e revistas. É um agente dos Jogos Santa Casa, da TST e do PAGAQUI e ainda tem, a valência de Posto dos CTT.

Papelaria São Vicente

Praceta Custódio Cardoso Barbosa, 1 B
Tel.: 212 222 984 | 935 738 189

Com 60 anos de existência, a Papelaria São Vicente já vai na 2.ª geração, primeiro com a mãe e agora com a filha.
Conhecida como "Papelaria da Lena" é muito mais do que uma papelaria! Além da oferta de revistas, jornais, livros, brinquedos ou mesmo postais, esta papelaria é também Agente dos Jogos Santa Casa, PayShop, TST e Universo RH.

Florista Flor & Arte

Avenida General Humberto Delgado, 20 A
Tel.: 961 304 141 | 212 270 238
florearte_florista

Aqui encontra flores e plantas para todas as ocasiões e pode encomendar arranjos florais para qualquer evento. Também têm disponível o serviço de entregas ao domicílio, no concelho do Seixal.
Compre flores e alegre o dia de alguém. Ou então, escolha as suas preferidas e coloque-as na jarra da sua sala. Será o suficiente para dar à sua casa um toque especial!
O Natal aproxima-se. Já pensou em escolher plantas como presente? Fica a sugestão!

Loja da Guida

Rua José O'Neill Pedrosa, 5
Tel.: 933 837 651 | 212 216 024
alojadaguida

Veio de Almeirim mas a "sua terra" é a Aldeia de Paio Pires. De conversa fácil, é uma excelente contadora de histórias e conhece Paio Pires como ninguém. A sua retrosaria é conhecida como a Loja da Guida. Aqui pode encontrar todo o tipo de fios para tricô e crochê e material de retrosaria para qualquer trabalho manual.

Drogarias e Bazares

C S P P - Casa de Sementes de Paio Pires
Rua Professor Doutor Egas Moniz, 25 A
Tel.: 212 214 966

Drogaria José Acabado
Avenida José António Rodrigues, 68
Tel.: 212 210 931

Floristas

Florista Flor & Arte
Avenida General Humberto Delgado, 20 A
Tel.: 961 304 141

Mercearias

Frescos & Cª
Rua Ferreira de Castro, 1 B
Tel.: 927 959 193

Frutaria do Vale
Avenida José António Rodrigues, 88
Tel.: 965 369 799

Frutaria Jake
Rua Américo Alves de Almeida, 2 A
Tel.: 968 508 697

Hortinha do João Frutas e Legumes
Praceta Inês Godinho Abreu Tomé
No Mercado Municipal de Paio Pires

Mercearia da Anita
Rua Aristides da Costa, 82

Mini Mercado
Avenida José António Rodrigues, 89 C

Supermercado Marcompras / Coviran
Avenida General Humberto Delgado, 75 A
Tel.: 212 211 291

Papelarias

Papelaria Parque
Rua Professor Paulo Assunção Bagina, 2 A
Tel.: 211 802 424

Papelaria São Vicente
Praceta Custódio Cardoso Barbosa, 1 B
Tel.: 212 222 984

Retrosarias

Loja da Guida
Rua José O'Neill Pedrosa, 5
Tel.: 933 837 651

Retrosaria A Cidália
Rua Professor Doutor Bento de Jesus Caraça, 12 A

Talhos e Peixarias

Peixaria da Lúcia Peixe Fresco
Praceta Inês Godinho Abreu Tomé
Tel.: 912 613 050
No Mercado Municipal de Paio Pires

Talho O Jardim
Avenida José António Rodrigues, 87 A
Tel.: 212 221 802

Talho Paladar D' Excelência
Avenida General Humberto Delgado, 24 B
Tel.: 932 235 572

APETECE ESTAR NA MODA

Roupa e Acessórios

Casa Baluarte
Avenida José António Rodrigues, 72
Tel.: 935 462 797

Modas Zinda
Avenida General Humberto Delgado, 16 R/C

Casa Baluarte

Avenida José António Rodrigues, 72
Tel.: 935 462 797
acasadaceu

A simpatia e boa-disposição da dona Céu são o seu melhor cartão de visita. Nesta casa, aqui em Paio Pires já há 45 anos, encontra roupa de senhora e adereços modernos e cheios de estilo para completar o seu look. Uma loja com alma de mulher!

APETECE CUIDAR DE MIM

Instituto de Beleza Rosana Cabeleireiro & SPA

Desconto de 20% em trabalhos técnicos

Rua Sociedade Musical 5 de Outubro, 15 A
Tel.: 962 740 632 | 212 271 954
virginiaribeiroribeiro

Com este espaço aberto há 27 anos, Vírginia Ribeiro aposta continuamente na formação profissional nas áreas de cabeleireiro e estética avançada (gordura localizada, rejuvenescimento, bem-estar e relaxamento).
Aqui, num ambiente tranquilo e pessoal, tem ao dispor os mais avançados tratamentos não-invasivos, de rosto e corpo, cientificamente testados, seguros e eficazes: radiofrequência, cavitação, lipoaspiração, pressoterapia, eletroestimulação, microagulhamento, ectoplasma e microblanding.

Barbearias

Barbearia Xiga
Rua Alves Redol, 12
Tel.: 212 221 234

Cabeleireiros e Estética

Ana Gomes Cabeleireiro
Rua Américo Alves de Almeida, 2 B
Tel.: 918 693 012

Atelier de Beleza
Avenida José António Rodrigues, 89 B
Tel.: 210 158 292

Carina Estética
Rua Américo Alves de Almeida, 2 B
Tel.: 968 347 254

Instituto de Beleza Rosana, Cabeleireiro & SPA
Rua Sociedade Musical 5 de Outubro, 15 A
Tel.: 962 740 632

Leonarda Cabeleireiros
Rua Professor Doutor Bento de Jesus Caraça, 14 A

Farmácias

Farmácia Novais Avenida
José António Rodrigues, 89 A

Espaços Desportivos

Clube de Ciclismo da Aldeia de Paio Pires
Rua Professor Bento Jesus Caraça, 15 R/C
Tel.: 212 222 577

Barbearia Xiga

Rua Alves Redol, 12
Tel.: 212 221 234 | 915 380 626

Barbearia para todas as faixas etárias! Aqui encontra simpatia e profissionalismo, num local simpático e acolhedor onde também pode usufruir dos jogos de setas e snooker.
Atendem por marcação.

APETECE CRESCER

Centros de Estudo, ATL e Babysitting

Arco-Íris, Centro de Estudos
Praceta Custódio Cardoso Barbosa, 4 B
Tel.: 963 810 805

Babysitting Vem Brincar Connosco
Rua Virgílio Martinho, 13
Tel.: 937 084 286

Centro de Estudos Happy
Avenida General Humberto Delgado, 34 C
e
Rua Virgílio Martinho, 15
Tel.: 937 961 229

Arco-Íris, Centro de Estudos

Praceta Custódio Cardoso Barbosa, 4 B
Tel.: 963 810 805

O centro de estudos Arco-Íris tem como principal objetivo prestar apoio pedagógico personalizado aos alunos do 1.º e 2.º ciclos. Aqui, além de apoio multidisciplinar e de preparação para os testes, existe apoio na realização dos trabalhos de casa e explicações individuais ou em grupo. O centro de estudos Arco-Íris tem ainda o serviço de transporte escolar.

NEW YEAR, NEW ME?!

NÃO ESPERE PELO PRÓXIMO ANO COMECE JÁ A ESTUDAR INGLÊS!

No **Wall Street English** pode começar aprender Inglês quando quiser, venha visitar-nos e experimente o nosso método de **ensino único**!

WALL STREET ENGLISH PAIVAS

Av. 1º de Maio, Ed. Alentejo R/C B | 2845 - 341 Amora

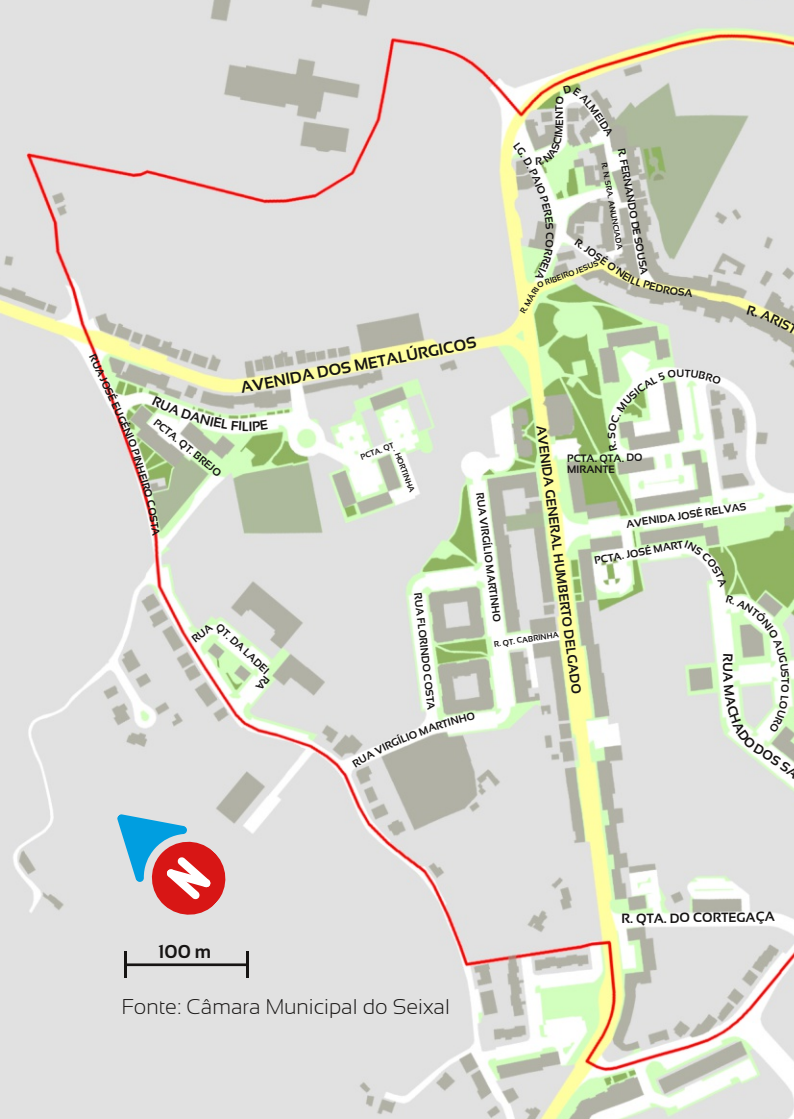
T. 21 226 98 90 | paivas@wsenglish.pt

Centro de Estudos Happy

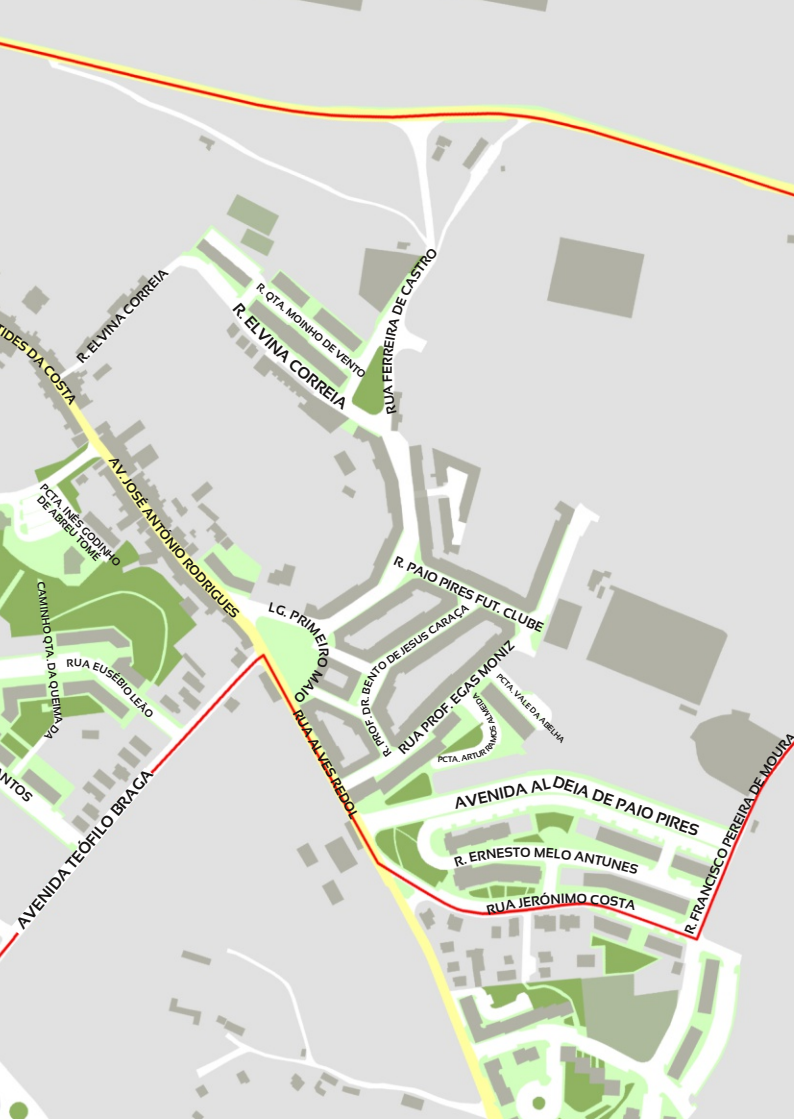
Avenida General Humberto Delgado, 34 C e
Rua Virgílio Martinho, 15
Tel.: 937 961 229

O Happy é muito mais do que um centro de estudos. Além do serviço de acompanhamento escolar, preparação para testes e exames ou explicações, o Happy oferece também serviços de terapia da fala, apoio a crianças com necessidades educativas especiais e também acompanhamento psicológico.
Está aberto de segunda a sexta-feira, das 7h00 às 12h30 e das 13h30 às 19h30. Também disponibiliza serviço de transporte escolar.

O PRESENTE IDEAL PARA
APAIXONADOS PELA NATUREZA
Neste Natal ofereça um Apadrinhamento
de um animal do Jardim Zoológico.
SAIBA COMO EM ZOO.PT
Lisbon
JARDIM
ZOOLÓGICO
Portugal



Fonte: Câmara Municipal do Seixal



R. ELVINA CORREIA
R. QTA. MOINHO DE VENTO
R. ELVINA CORREIA
RUA FERREIRA DE CASTRO
AV. JOSÉ ANTÓNIO RODRIGUES
PCTA. INÊS GODINHO DE ABREU TOMÉ
CAMINHO QTA. DA QUEIMA DA
RUA EUSÉBIO LEÃO
LG. PRIMEIRO MAIO
R. PAIO PIRES FUT. CLUBE
R. PROF. DR. BENTO DE JESUS CARAÇA
RUA PROF. EGAS MONIZ
PCTA. VALE DA ABELHA
PCTA. ARTUR RAMOS ALMEIDA
RUA ALVES REDOL
AVENIDA TEÓFILO BRAGA
AVENIDA ALDEIA DE PAIO PIRES
R. ERNESTO MELO ANTUNES
RUA JERÓNIMO COSTA
R. FRANCISCO PEREIRA DE MOURA

QUER SABER O **VALOR** DA SUA CASA?

UTILIZE UMA FERRAMENTA PROFISSIONAL GRATUITA.

MOISÉS OLIVEIRA

CONSULTORES IMOBILIÁRIOS

913 386 196

CENTURY 21.

Tipy Family